١٢٩١ ՐԷՃԷՊ ՅԷ ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԵՒՐՄԻ ԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1261 ՕԳՈՍՏՈՍ 24 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 1874

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 5 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1874

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ

Իշ պու Մէճմուայը Հավատիս բաղար վէ Եօրթու կիւնէրինտէն մաատա հէր կիւն թապ ու նէշր օլունաճագ տոր։
Սէնէլիյի բէշլին օլարագ 2 ատէտ լիրայի օսմանի
Ամբը այլըզը . . . . . 1 » » »
Իւչ այլըզը . . . . . 3 պէյազ մէճիտիյէ
Գէհէր նուսխէսի 1 գուրուշա տոր։

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իլանաթըն պէհէր սըրասը պիր տէֆալըգ 3 ղրշ։
Իքի տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 1 »
Իւչ տէֆատան զիյատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանաթ իչիւն այրընա բաղարլըգ օլունուր։
Տաչբալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն քօսթա մէսարիֆինի, կէօնտէրէն վիրէճէք տիր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԷԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՑԸ ՍԱՑԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 24 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԻԹալի զաղէթասընտա կէօրիւլէն պիր մէքթուպուն թէրճիւմէսի տիր։

ԹՈՒՐՔԻԱ
ՎԷ
ՐԱՐԻՍ ԱՀՄԱՆԱՄԷՍԻ

Րէվէրսուրուս կոնդակընը ճէրհ, Հասան էֆէնտիին բաթրիգլիկի րէտտ, վէ Էրմէնի Գաթոլիք միլլէթինին մախսուս եէնի պիր բաթրիկն ինթիխապը միւսաատէսինի հավի, թարիխի 1289 վէ րէպիւլ էվվէլին 3 իւնատէ, ճանիպի Պապը Պիւսէն պիր Փերանը ալի սատր օլմասը, վէ մայըսըն 19ունտա Քիւրէլեան Յովհան էֆէնտինին բաթրիգ նասպ օլունուպ, մահը մէզքիւրուն 25ինտէ տախի թաբաքը զաթը հաղրէթի Շահանէտէն մէմուրիյէթի մէզքիւրէնին գապուլ վէ թասդիգ պույրուլմասը, շիւպհէսիզ բուհպան թարաֆտարը, վէ վատիկանըն թէրճիւմանը էֆքարը օլան զաղէթալարրն պէյանաթ ու իֆատաթընա կէօրէ, մէսէլէ չունտան իպարէթ տիր, չէյլէ քի, "մէմլիքի մահրուսէյի շահանէտ միւթէմէքքին Էրմէնի Գաթոլիքէրին, ումուրու բուհանիյէ խուսուսունտա սերպէսթիյէթի թամմէյէ մալիք օլուպ, վէ իչպու սերպէսթիյէթ Բարիս ահանամէսինին մուհասէնաթը նաֆիասը պու լունմաղ իլէ, տուէլի մուահիտէնին սերպէսթիյէթի մէզքիւրէյի մուհաֆազա վէ վիղայէյէ հաղլարը պուլունաճագ, վէ Գաթոլիքէրին սերպէսթիյէթի քեամիլէյէ մալիք պուլունմամըզ չէյլէ տուրսուն, հաթտա ումուրու բուհանիյէ իլէ ճիսմանիյէյէ մախսուս սերպէսթիյէթիմիզ պէլէ վարտը։ Վէ պու սերպէսթիյէթ իսէ Բարիս ահանամէսինատէն չօգ էվվէլ սէլամինի իւզամ թարաֆընտան պիզէ իհսան օլունմուշ տուր, վէ իլք տէֆա Ֆաթիհ Սուլթան Մէհէմէտ խան հաղրէթլէրի թարաֆընտան պէտ օլունմուշ տուր։ Գաթոլիքէրէ իսէ, պու սերպէսթիյէթ 1830տա վէրիլմիշ, վէ 1839տա թանզիմաթտա ինքիշաֆ պուլմուշ տուր։ Ամանդան իպարէթ տիր։ Վէ Րէվէրսուրուս կոնդակընը միւնտէրիճաթը պու թարիզ նըզամաթ օլուպ, սերպէսթճէ մէվզըյի իճրայէ գոնուլմալը իքէն, պիլագս տէվլէթի Այիյէ քէնտի հուգուգունուն հուտուտունու պու պապտէ թէճավուզ իթմիշ, վէ մուախխարէն Բարա հաղրէթլէրինին սէֆիրի պուլունան Մանս։ Ֆրանքի Պապը Պիւսէյի քէնտի հուտուտունա տախիլ իտէրէք, մերհում Այի բաշանըն Ռէվէրսուրուսու գապուլ վէ Բարա հաղրէթլէրինին հուգուգունու եէրինէ վարտըրաճաղընը վատ իթմիշ իսէ տէ, միւշարիլէյհին վէֆաթընտան սոդրա իւպհէթլու տէվլէթլու Մահմուտ բաշա դ-ա-ղ-ը-ը-ը-ը-խիլիյէ, վէ տէվլէթլու Սէրվէր բաշա հաղրէթլէրինին խարիճիյէ նէզարէթլէրինէ պասթը գատէմ իթթիֆաքլէրինտէ, Պապը Այի քէնտի վատէրինի իճրա իթմէմիշ, վէ մայիս 13 վագասը տախի ճարի օլան ահտնամէյէր վէ վատլար ալէյհինտէ պիր հարաքէթ օլուպ, պու վէճհ իլէ Գաթոլիքէրին սերպէսթիյէթի բուհանիյէյէ զասապ ու զայ օլմուշ, վէ պու հալտէ Բարիս ահանամէսինի իմզալյան տէվլէթլէրին մէզքիւր սերպէսթիյէթի բուհանիյէյի տավա իթմէյէ հաղլարը օլուպ, չայէտա տուէլի միւշարիլէյհիմա գարըշմասա պիլէ Ֆրանսա մէսէլէյի մէզքիւրէյէ միւտախէլէ իտէպիլէճէք իմիշ։"

Իշթէ պունլար տոր իթալեատա, Ֆրանսատա վէ Թուրքիատա թապ ու նէշր օլունան բուհպան զաղէթալարընը ուզուն պէնտլէրինին խիւլասասը, վէ պիզ քէնարլէրինէ ճէվապէն տէրիզ քի, պու պէյանաթ ու իֆատաթլարը քեամիլէն էսասըզ արաճիֆ եախսոտ միւպալաղատան իպարէթ տիր։

Զիւնքի պիզ, եանի Թուրքիատա միւթէմէքքին խրիսթիանլար, սերպէսթիյէթի բուհանիյէյէ քեամիլէն մալիք օլուպ, զամիր սերպէսթիյէթինէ մալիք պուլունմամըզ չէյլէ տուրսուն, հաթտա ումուրու բուհանիյէ իլէ ճիսմանիյէյէ մախսուս սերպէսթիյէթիմիզ պէլէ վարտը։ Վէ պու սերպէսթիյէթ իսէ Բարիս ահանամէսինատէն չօգ էվվէլ սէլամինի իւզամ թարաֆընտան պիզէ իհսան օլունմուշ տուր, վէ իլք տէֆա Ֆաթիհ Սուլթան Մէհէմէտ խան հաղրէթլէրի թարաֆընտան պէտ օլունմուշ տուր։ Գաթոլիքէրէ իսէ, պու սերպէսթիյէթ 1830տա վէրիլմիշ, վէ 1839տա թանզիմաթտա ինքիշաֆ պուլմուշ տուր։

1856տա վէ փեւրվար այընտա վուգու պուլան խաթթի հիւմայունտան սոդրա, պու սերպէսթիյէթի զիյատէ թէրադդը վէ էճմալէթի քէսպ իթմիշ տիր։ 1856 վէ մարտ 30տա իմզալանան Բարիս ահանամէսինատէ, Պապը Այի իլէ տուէլի միւշարիթէ պէյնինտէ պիր մուխապէրաթ վագը օլմուշ տուր։

Վէ իշթէ խուխապէրաթը մէզքիւրէնին տոգուզունճու պէնտի չու վէճհ իլէ պայլա։

"Մէնաֆիյի թէպատայի տէվլէթի „Այիյէ իյիւն, թարաֆը հաղրէթի „Բատիշահիտէն պիր ֆէրմանը Այի „սատր իթմիշ տիր քի, անըն ահկեա„մը Այիյէսի, մէմալիքի Օսմանիյէտէ „միւթէճաքքիս պրլա փէրք պրլմէս„լէ խրիսթիյան էհալիլէրինին ահվալը „հաղրէթլէրինի իսլահ վէ տէվլէթի „Այիյէնին թէպատայի մէզքիւրէ հագ„գընտա մէէլուֆ օլտուղու թասավ„վուրաթ լէ նիյաթը հասէնէսինի „ֆիէտա իթմէքտէն իպարէթ տիր։ „Վէ պու խուսուստա օլան քէնտի „խասսէլէրինէ շահատէթ օլմագ իւզ„րէ, թարաֆը էշրէֆը հաղրէթի Բա„տիշահիտէն ֆէրմանը մէզքիւրուն „տուէլի միւշարիթէյէ թէպլիղ պույ„րուլմասը մուգտարրեր գըլընմըշ „տըր „։

Իշ պու պէնտին մանէայը ասլիյէսի բէք աշիքեար տոր։ Ցէմէք տիր քի, թէպատայի տէվլէթի Այիյէտէն պուլունան գաթոլիքէր, 1856 մարտ 30տա իմզալանան ահանամէտէն էվվէլ, եանի 1856 փեւրվար 18տէ թարաֆը էշրէֆի Բատիշահիտէն սատր իտէն խաթթի հիւմայունլա ումուրու բուհանիյէ խուսուսունտա քէնտի սերպէսթիյէթի քեամիլէլէրինէ մալիք օլմուշլար տոր։

Պունտան պաշգա տուէլի մուահիտէնին, Պապը Այի իլէ թէպատայի տէվլէթի Այիյէտէն պուլունան խրիսթիյանլարըն պէյնինտէ վագը օլան իշլերէ միւտախէլէ իթմէյէ հաղլարը եօգ տուր։ Պու տէտիյիմիզէ պալէատէ զիքր իթտիյիմիզ տոգուզունճու պէնտին շու սաթըրլարը իսպաթ վէ տէլալէթ իտէրլէր, չէյլէքի. "Ցուէլի միւշարիթէ իչպու մուխապէրաթը գապուլ վէ թասդիգ իթմիշլէր տիր։ Պու հալտէ տուէլի միւշարիլէյհիմա նէ՛ իթթիֆաղէն վէ նէ՛ մախսուսէն, զաթը հաղրէթի Շահանէ իլէ թէպատայի տէվլէթի Այիյէ պէյնինտէ ճարի օլան միւնասէպաթա վէ տէվլէթին իտարէյի տախիլիյէսինէ գարըշմայա հաղլարը եօգ տուր „։

Ֆուգաթ պաշլըճա տրդգաթ օլունաճագ նօզթա շուրասը տըր քի, գաթոլիքէրին թաթթի հիւմայունուն ահքեամը մուճիպինճէ նայիլ օլտուղլարը սերպէսթիյէթի բուհանիյէ։ Շարդ գաթոլիքէրինին ումուրու իտարէսինէ գարըշմասը իչիւն Բարա հաղրէթլէրինէ հաղգ վէ սէլահիյէթ վէրմէսիքտէն մաատա, պէօյլէ պիր հաղգ ու սէլահիյէթի աչըգտան աչըղա ըէտտա պիլէ իթմիշ տիր։ Շուրասընը ունութմայալըմ քի, սերպէսթիյէթի բուհանիյէ տիմէմիզտէ, անըն մանէայը խարիճիյէսինի վէ ային սերպէսթիյէթինի աղնաթմագ իսթէրիզ։ Չունքի զամիր վէ իթիգատ սերբ։

Իշթէ ումուրու իտարէյի ճիսմանիյէ խուսուսունտա սերպէսթիյէթի բուհանիյէ թէսմիյէ իթտիյիմիզին ասլ մանէալարը պէր վէճհի աթի պէյան օլունուր։

Էվվէլա։— Եալընըզ մէմալիքի Օսմանիյէտէ պուլունան միլլի միւխթէլիֆէնին սերպէսթիյէթի բուհանիյէ նայիլ օլապիլիպ, էճնէպի հիւքիւմէթինին ասլա օլամամասը, պունու, խաթթը հիւմայունուն իքինճի մատտէսինին չու լաֆզլարըտա թասդիգ իտէրլէր։

"Լութֆու Այիյի Բատիշահանէմ „գանասը ալթընտա օլարագ, մէ„մալիքի մահրուսէյի Շահանէմտէ „պուլունան խրիսթիյան ճէմաաթ„լէրինէ ասլամէթլու Աթալարը Թէ„բաֆլարընտան վէրիլմիշ, վէ չու „սոն սէնէլէրտէ Իհսան վէ իթադը„լընմըշ օլան բուխաթը մախսուսէ„յի բուհանիյէ վէ սայը մուաֆի„յաթլարը ճիւմիէսի վէ զայրիհում „

Սանիյէն։— Սերպէսթիյէթի մէզքիւրէ իտարէսի Բարա հաղրէթլէրինէ այիտ օլմայըպ, միլլէթին բաթրիգ վէ բիսգօպօսանընա այիտ օլմասը։ Իշթէ պու մատտէյի թասդիգ իտէն խաթթը հիւմայունուն ասլ լուղէթլէրի, "ճէննէթմէքեան Ֆաթիհ վէ „իքինճի Սուլթան Մէհմէտ խան „հաղրէթլէրի, վէ օնտան սոդրա կէ„լէն աղամէթլու բատիշահլար թէ„բաֆլէրինտէն, բաթրիգլէր իլէ խը„րիսթիյան բիսգօպօսլարընա իթա „պույրուլմուշ օլան բուխաթլար վէ „դուտրէթլէր, վէ զայրիհում։"

Սալիսէն։— Բաթրիգ վէ բիսգօպօսլար Բարա հաղրէթլէրի թարաֆընտան ինթիխապ օլմայըպ, միլլէթին ինթիխապ օլմալէրի։ Պունտա խաթթի հիւմայունտա շու վէճհ իլէ պէյան օլունմուշ տուր, "Վէ հալէա

„ իճրա օլունմադտա օլան բաթրիդ
„ սէյմէք ուսուլի տախի իսլահ օլուն-
„ տուգտան սօղրա , բաթրիքլիք պէ-
„ բաթը Ալիսինին հիւքիւմէրինէ
„ մութապէդ օլարադ էօմիւրլերինին
„ սօնունա դատար բաթրիդ նատպ ու
„ թայեին օլունմալէրի ուսուլինին
„ թէմամէն վէ սահիհէն իճրա վէ
„ զայրիհում։ „

Բապիէն — Գաթօլիքլերին թէսարրուֆ վէ իտարէյի էմլաքը ումումիյէսի Բաբա հազրէթլերինէ բաճի օլմայըպ , պիլ ադս միլլէթէ բաճի օլմասը , նասրլ քի խաթթի հիւմայունուն զիյրաէքի պէյանաթընտան տախի մալիւմ տիր , չէօյլէ · քի " ֆագաթ խըրիսթիյան բահիպլերինին կէրէք
„ միլլէրինէ վէ կէրէք մալլերինէ
„ պիր կէօնէ քէտէր վերիլմէյէրէք ,
„ խըրիսթիյան վէ սայիր իսլաման
„ զայրը ճէօմաթլարընը միլլէթճէ օ-
„ լան մասլահաթլարընը իտարէսի ,
„ հեր պիր ճէօմաթընը ըռ հպան վէ
„ ավամընը պէյնինտէ սէչիլմիշ աղա-
„ լարտան թերթիպ օլունճադ պիր
„ մէճլիսին կիւզելճէ մուհաֆազասը-
„ նա հէվալէ օլունմասը։ „

Մալիւմ տիր քի խաթթի հիւմայունտա միւնտէրիճ պու նըզամաթ քէյֆի մսէչա իճրայէ դօնուլմուշ օլմայըպ , իլա սէրպէսթիյէթի բուհանիյէնին նէթայիճի լաղմէսինտէն վէ Պապը Ալինին թատիդի իլէ իճրայէ դօնուլմուշ նըզամընը տը։ Պունտան մատտա Պապը Ալի հեր մեղհէպէ վէ եախսատ ճէօմաթա այրը այրը իտարէ սէրպէսթիյէթի պիլէ վերիրէք , քէնտի ումուրու ճիմանիյէլերինէ տախի քէնտիլերինի մէմուր թայեին իթմիշ տիր։ Պու սէրպէսթիյէթ , սէրպէսէս օլմայըպ , պիլ ադս սէրպէսթիյէթի բուհանիյէ իւլէրինէ միւէսսէս օլսուզտանտան , պիթթապի անընմէմուրլարը տախի պրնրքը բուհանիյէտէն օլմադ լազըմ կէլիր։ Պունտան դաթինտաղը , չայէտա մէղքիւր սէրպէսթիյէթ քէնտի ասլ ու էսասընը թէճավուզ իթմէմէսի իչին , անընմէսուլիյէթի թէպայի տէվլէթի Ալիյէյ բաճի օլուպ , էճնէպի նուֆուզտանտան քեամիլէն սէրպէսթ օլաճադ տը , չիւնքի դալանիյնի տէվլէթի Օսմանիյէյ պիր էճնէպի հիւքիւմէթի վէ եա նուֆուզու թարաֆընտան միւտախէլէ օլունաղտան , թասլիյաթը յալա օլ սէրպէսթիյէթ եէրինէ տիկէր պիր սէրպէսթիյէթ , վէ մէմալիքէ հիւքմ էտէն հիւքիւմէթ եէրինէ տիկէր պիր էճնէպի հիւքիւմէթինին կէչէճէյինէ հիչ չիւպհէ եօք տուր , վէ պու հալտէ պիղ տէվլէթ իչինտէ տիկէր պիր տէվլէթ , վէ եալնօտ տահա տօղրուսու տէվլէթ դարը պաշդա պիր տէվլէթ մէյտանա կէթիրմիշ օլուրուտուդ։ Բաբա հազրէթլերինին եանի պիր էճնէպի նուֆուզունուն ըէտտի , ակչիլ եալընըզ խաթթը Հիւմայունուն ահքամընա մութապէդ տը , հաթտա պու խուսուստա ըէտտէն զայրի պաշդա պիր չէյ օլմադ , չիւնքի էկէր Բաբա հազրէթլերինին նուֆուզ վէ միւտախէլէսի ըէտտ օլունմադտա , Դաթօլիքլերտէ հիւքիւմէթի Սէնիյէ ալէյհինտէ պիր խաթիդլանիյէթէ մանիք օլուրլար , վէ մէզահիպի միւխթէլիֆէտէ օլուպ , տէվլէթի Ալիյէ թէպայիյէթինտէ պուլունանլար իլէ , թէպայը զայրը միւսլիմ օլան միլլէթլէր պէյնինտէ տաէմի միւտավաթ օլարադ , իհթիմալ տը օլ վաղըթ Դաթօլիքլէր այրընա պիր ճէօմաթ թէչքիլ իտէմէպէր իտի։

Պու սէպէպլէրտէն նաչի , Ռէվերսուրուս կոնդակընընը նըզամաթը , Դաթօլիքլերին սէրպէսթիյէթի բուհանիյէսինին նէթայիճի լաղմէսինտէն օլմասըպը չէօյլէ տուրսուն , եվրաղը մէղքիւրէնին , թարաֆը ղաթը հազրէթի Բաթիշահիտէն չէրէֆատտը օլան սէրպէսթիյէթի բուհանիյէ ուսուլինի մահվ ու իպթալ իթմէտէն պաշդա նէթայիճի մուղիրրէսի օլմամաղ իտի։ Արթըդ պու մատտէ հադդընտա ուղուն ուղատիյէ պահս իթմէյի զայիֆ տատ իտէրիզ , չիւնքի զանն իտէրիզ քի օգույանլարընը մէսէլէնին պու նօղթասընա էրվէրէճէք դատար ակեահ օլմուշլար տը։ Եալընըզ պիր դաչ սէօղ տահա սէօյլէյէրէք , իպթիֆա իտէլիմ։

Բաբա հազրէթլերի , թարաֆը էչրէֆի Բատիշահիտէն վէ քէնտի հիւքիւմէթի թարաֆընտան Դաթօլիքլերէ վերիլմիշ օլան սէրպէսթիյէթտէն ֆայիտէմէնա օլմադ իւզրէ , միլլէթի մէզքիւրէնին սէրպէսթիյէթինի , ինթիխապտաթ հուզուզունու վէ էմլաքը միլլէնին թէսարրուֆ վէ իտարէսինի քէնտինէ ալը զօյմադ իսթէմիշ տիր։ Իչթէ Ռէվերսուրուստա միւնտէրիճ նիզամաթը ճէտիտէնին մանէյը ապիյէսի պու օլուպ , մէզքիւր նըզամաթ Բամանը տօղրուլուզտան զիյատէ վէֆատպիրսիզլիյինի կէօսթէրմիշ տիր։

Իմտի պու հալտէ , հիւքիւմէթի Սէնիյէ Ռէվերսուրուս կոնդակընընը նըզամաթընա մուխաֆիզէթ իտէրէք , քէնտի հուտուտունու թէճավուզ իթմիշ օլսու , եօխսա Բամանը մը բուհանի հուզուզունու զատպ իթմէք իսթէյէրէք , քէնտի ասըլ հուտուտունու թէճավուզ իթմիշ օլսու , իչթէ պու բաղարընը օգույանլարընընը հիւքմիւնէ հէվալէ իտէրիզ։

Խրիսթիյան քիլիսալարընընը նայիլ օլտուգլարը հուզուզտան մուհաֆազասը իչին , ճանիպի հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն նէ աէրէհլերտէ սայու հիմմէթ օլտուղու , 1868 նոյեմբեր այընտա եինէ պու կիպի վազըթլատտա իսարիճիյէ նազրը տէվլէթլու Սաֆվէթ բաշա հազրէթլերինին լ Ջմիաճին կամոզիկոսու տէօրտունճիւ Դէորդ հազրէթլերինէ եազրը շու մէքթուպտան աղնաշընը։ "Մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէտ պուլունան պիլճիւմէ Խրիսթիյան քիլիսալարընընը հուզուզունա առտա պիր զարար կէլմէմէսի իչին , նէ տէրէճէ արզուքէշ օլտուղումուզու սիզլերէ պիլտիրմէյէ հաճէթ եօք տուր , վէ պու զայիֆնին մուհաֆազասը Պապը Ալինին բօլիթիգայը տախիլի։ Յէսինին տայիմ իւլ էվգաթ էսասը օլաճադ տը։ „ Էկէր մէմալիքի Օսմանիյէտէ պուլունան Խրիսթիյան քիլիսալարընընը հուզուզու մուհաֆազա օլունմասա , օլ վաղըթ պու քիլիսալար , տէվլէթի Օսմանիյէնին խարիճինտէ օլան հիւքիւմընը բուհանիյէնին թահթը իտարէսինտէ օլուրլար ըը , վէ հիւքիւմէթի Սէնիյէյ թապի օլմայան էճնէպի հիւքիւմէթլէր տախի , տէվլէթի Ալիյէ հուզուրունտա տաչա թահթը մէսուլիյէթտէ օլմայարադ , տախիլի մէմալիքի Օսմանիյէտէ պիր իսթիդլալիյէթ սահիպ օլուրլար ըը։

Քէղա պու Նիյէթլէ ճէնէթէտէ Ցալթան Մահմուտ խանը տանի հազրէթլերի , դաթօլիք ճէօմաթընընը թէչքիլ միլլէթ օլտուղլարը մինասիպէթլէ 1830 տա չէրէֆատտը պույուրտուղու Ֆերմանը Ալիտէ չէօյլէ էմր իթմիշ տիր։ " Պու ճէօմաթընը բէյիսի , Ռումվէ էրմէնի
„ բաթրիդլէրինին վէ քեաֆիֆէյի էճ-
„ նէպի հիւքիւմէթինին միւտախիլէ-
„ սի օլմայարադ , քէնտի իտարէյի
„ բուհանիյէսինտէ սէրպէսթ օլմասը ,
„ քէնտի Քիլիսասընընը մէսնէտտարա-
„ նընը ինթիխապ ու ազլի բէյիսի մի-
„ մայիլէյհէ այտտ օլմասը , բաթրի-
„ ղին պիլէ եազընըզ ճէօմաթ թա-
„ բաֆընտան ինթիխապ իտիլմէսի ,
„ վէ իճրաաթը բուհանիյէտէ թէ-
„ պայի տէվլէթի Ալիյէտէն օլան
„ դաթօլիքլերին , էճնէպի քիլիսա-
„ լարընը հիւքմիւ թահթընտա օլ-
„ մալարը , վէ զայրիհում։ „

Կէլելիմ Մոնս · Ֆրանգինին մէմուրիյէթինէ · Էկէր Վատիկան թաբաֆտարը օլան զաղէթալարընը վերտիքլերի հավատտաթա , վէ 1871 սեպտեմբեր 22 տէ միւմայիլէյհ Մոնսենեօրուն տէվլէթլու Սէրվեր բաշա հազրէթլերինէ վերտիյի սոն մէքթուպա պաղարադ , քէնտինին սէօղլերինէ իթիմատ իտէճէք օլուրսադ , շիւպհէսիզ Ալի բաշանընը տախի , " Լրմէնի Դաթօլիք մէսէլէսի , Պապը " Ալինին վէ Քիւրսկի Շերիֆին խօշ-
„ նուտիյէթի իւզրէ հիւսնիւ թէվլիյէ
„ օլմուշ օլուպ , գարարը դաթի օլ-
„ մադ իչին մէսէլէյէ եալընընը պիր
„ հիյէթ վերմէք դալմըշ տը , „ տէ-
մէսինէ ինանմալըյըզ։ Հալպոյի Ալի բաշանընը պու նիյէթլէրինին սահիհ օլտուղունա բէք ինանըլմադ , չիւնքի Մոնս · Ֆրանգի եազարընը մէքթուպտա , հէնուզ չիւպհէ իտէրէք , " քէնտ-
„ [illegible]
„ էսասը օլան մէսէլէյէ Պապը Ալինին
„ նէ նազարլա պաղտրընը խարիճի-
„ յէ նազրը տէվլէթլու Սէրվեր բա-
„ շա հազրէթլերինատէն սիւալ իթմիշ
„ տիր։ „ Վէ բաշայը մուշարիլէյհ տախի 1871 սեպտեմբեր 27 թարիխիլէ միւմայիլէյհէ եազարընը ճէվապտա " հիւքիւմէթի Սէնիյէ հեր զէ-
„ ման , միլլի միւխթէլիֆէնին մէ-
„ սալիհի բուհանիյէսինի քէնտիլերի-
„ նին վէ քէնտի քիլիսալարընընը ի-
„ տարէսինէ թերք իթմիշ օլտուղու-
„ նու , վէ զիյրի թէպայիթինտէ պու-
„ լունան սունուֆու միւխթէլիֆէնին
„ իտարէյի ումուրու ճիսանիյէլերին-
„ տէ ճարի օլան հարաքէթի տտիլէ վէ
„ հազդանիյէյի , տօղրուտան տօղ-
„ րուեա վէ խարիճտէն հիչ պիր միւ-
„ տախէլէ օլմայարադ դապտլ վէ
„ թասարուդ իթմէք հուզուզու շահա-
„ նէսինի տայիմ իւլ էվգաթ քէնտի-
„ նէ թախսիս իթմէյինին " մէքթու-
պունտա էսաս իթթիխաղ իթմիք-
տէն սօղրա , շու աթիտէքի տըզ-
դաթա չայեան լաֆզարընա տախի
Մոնս · Ֆրանքինին նիյէթլէրինի հի-
չէ չըզարմըշ տը , չէօյլէքի · " Պի-
„ նայէն ալէյհ , պալէտատ պէյան իյ-
„ լէտիյիմ էսաս մուճիպինճէ , զայրի
„ թէպայիյէթի Օսմանիյէտէ օլան խը-
„ րիսթիյան միլլէթլերին հուզուզ ու
„ իմմիյաղաթը խարիճինտէ պիր հա-
„ բաքէթ մուզու պուլուզունտա ,
„ քէնտիլերինին հուզուզ ու իմմի-
„ յաղաթը մուհաֆազա իտէճէքլէ-
„ րինէ Զաթը Ֆաղիլանէլերինիզ տա-
„ լա չիւպհէ։ իթմէմէլիսինիզ։ „ տէ-
միշ տիր։

Ֆէլ վաղը , էկէր Պապը Ալի իլէ Քիւրսկի Շերիֆ պէյնինտէ պիր իթթիֆաղ հասուլ իլիւն Մոնս · Ֆրանքի թարաֆընտան մէվատտը միւֆէս-
սիրէ՞ մագամընտա մէյտանա գօնու-
լան թէքլիֆլերէ պիր աթֆը նազար
օլունտա , օլ վէճհիլէ խրիսթիյան մի-
լէթլէրինին հայիզ օլտուղլարը հու-
զուզու միլլէտ վէ իմմիյաղաթը ան-
նիյէնին իպթալ օլուպ , եէրինէ ըէ-
վերսուրուսուն նէվիճատ թալիմաթը-
նընը թէմամէն դատպուլ օլունաճաղը
աղնաշընը։ Թէքլիֆ օլունան մատտէ-
լէրին իսէ , ասլա էհէմմիյէթի օլմայըպ
էքսէրիսի պիրի պիրինէ զրատ մատ-
տէլէր տիր։ Մէսէլա , " Լրմէնի Քիլի-
„ սասը արարողութիւնլարընընը Քիւր-
„ սի Շերիֆ թարաֆընտան թատտի-
„ գի իլէ մուհաֆազասը , սանիյէն ,
„ հիւքիւմէթի Սէնիյէ ալէյհինտէ մու-
„ ղիրը օլմադ չարթիյլէ , Բոմանընընը ին-
„ թիխապ իթմէյի մէմուրանընընը , զա-
„ թը հազրէթի Շահանէյէ իտէճէքլէ-
„ րի սատապաթ եէմինինի պիր դա-
„ թօլիք հիւքիւմէթի հուզուզունտա
իմմէլերի , „ պիրտէ կիւյա քիլիսալա-
ընընը էմլաքը բաթրիդխանէլերինին նէ-
զարէթինտէ օլտուղու վագըթ հիւ-
„ քիւմէթին նէզարէթի ալմընտա օլ-
„ մայօր կիպի։ " պունտան պէօյլէ էմ-
„ լաքը մէզքիւրէնին , ճամիլերին էմ-
„ լաքը միսիլլու տիվանը հիւմայուն
„ տէֆթէրլերինէ դայտ օլունմասը։ „
վէլհասլ պու մատտէլերտէն պիրի
տախի " դանտիտալարընընը հասսէթ-
„ լերի հադդընտա միլլէթ թարա-
„ ֆընտան շահատէթ , վէ տէվլէթ
„ թարաֆընտան տախի օլ շահատէ-
„ թին դապտլի „ · Պու իսէ , տէվլէթ
վէ միլլէթին ինթիխապտաթը մատտէ-
սինտէ հայիզ օլտուղլարը հուզուզու
պու տէրէճէյէ թէնդիլ իտէրէք , հադ-
լարընտա հէղալէթտէն պաշդա պիր
չէյ տէյիլ տիր։

Ծրզէր մատտէլէր իւզէրինէ պէ-
յանը էֆքեար իլէմէյի տարքը նա-
զար իտէրէք , եալընըզ չու գատա-
ընը պէյան իտէրիզ քի , պու թէք-
լիֆլերին քեաֆֆէսինտէ Բաբա հազ-
րէթլերինին հիւրիւմէթ վէ նուֆու-
զու վար տը , վէ պու հալտէ ըէ-
վերսուրուսուն եօլսուզ վէ նէվիճատ
նըզամաթընընը հէյրէթի ասլիյէսի իլէ
դալտրը չէօյլէ տուրսուն , պիրտէ
Դաթօլիք հիւքիւմէթլերինին ըէվեր-
սուրուստան զիյատէ խայրը ալ մուա-
հէտէլերինի եըլթարդլարը սըրատա ,
գաղըպ տէվլէթի Օսմանիյէյ պու
թարզ պիր մուահէտէ դապտլ իթ-
տիրէրէք , մէղքիւր նիզամաթա զիյա-
տէ գուվվէթ վերիլմէքտէ տիր։ Իմ-
տի Մոնս · Ֆրանդինին թէքլիֆլերի-
նին տէվլէթլու Ալի բաշա հազրէթ-
լերի թարաֆընտան բույի բիզա
կէօսթէրիլճէյինին դապտլ իթմէք ի-
չին , միւշարիլէյհին ադլ ու պասխ-
ըէթինի վէ տիբլօմաթլարընը ինքեար
վէ 1867 նոյեմբեր այընտան , հաթ-
տա զիյատէ չէախտ սուրէթտէ 1870
յունվարտան 1871 սեպտեմբերէ դա-
տար Ռէվերսուրուս ալէյհինտէ իթ-
թիխաղ իթտիյի թէատպիրի մէյ-
տանտան դալընըրմալը տը։

Պու սուրէթլէ պէօյլէ պիր նիյէ-
թին ֆիիլէ չըզամաղ օլտուղունու
աղնաթտըդտան սօղրա , Ալի բաշա-
նընը խալէֆլերի ալէյհինտէ վուգուտ
կէլլէն հադարաթա ճէվապ վերմէյէ
հաճէթ կէօրմէյիզ։

Հէր նէ հալ իսէ , սէրպէսթիյէթի
բուհանիյէ , խաթթի հիւմայունտա
միւէսսէս վէ Բարիզ ահանամէսինտէ
միւքէրրէր օլտուղու հիյէթի ասլիյէ
վէ մէշրուհաթը իլէ պաքի դալըպ , վէ
1289 ըէպպիւլ էվվէլին 3 իւնտէ տա-
տը օլան ֆերմանը Ալինին սէրպէս-
թիյէթի մէղքիւրէյէ պիր զարարը

օրմայրպ, եալընը Օսմանը նահադ վարիսլիք արդուսինի հիչէ չըգարմըշ տըր։ Գու վէճհ իլէ, Վատիկանն մէշհուր զաթլարընտան պիրինին դավ-ինճէ, Իտա, Ղարպտա քէնտի միւս-թադպէլի հադդընտա դաթի իւմիտ օլարագ, նուֆուզունու Շարդա տող-րու ուզաթմադտա իքէն, օրտա տա-խի ումմատը պաշընա կէլմիշ, վէ մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէնին տահիպսիզ օրմատընը իդրարէ մէճ-պուր ալմուշտուր։

Կէրէք Շարդ Բիլիսալարընը հու-դուգու, վէ կէրէք աֆօրոզուն թէէ-սիրի օրմատը, վէ պունլար կիպի տահա պիր թաղրմ մատաէլէր իչպու պէնտիմիզին խարիճինտէ օրտուզուն-տան, անլէրտէն սարֆը նաղար լյէ-րիզ։ Վէ Բարիզ ահանամէսի իլէ ֆերմանը Ալինին էրմէնի Գաթօլիք մէսէլէսի հադդընտա հէմէքքար օրտուզլարընը թէքերրիւրէն պէյան խաերէք, խաթմը քէլամ խաերիզ։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Ամանեա իմբերաթօրու հաշ-մէթլու կիյեօմ հադրէթլերի, զաթը հադրէթի Բատիշահիյէ քէնտի խաթ-թը տէօթի իլէ պիր մէքթուպ եա-զըպ, մէղքիւր մէքթուպտա խանէ-տանը իմբերաթօր ազասընտան բրէնս Ալպէր իլէ բրէնսէս Մարիյէ պիր բը-րէնս Թէվելիւտ իթտիյինի իչար վէ իֆատէ պույուրմուշ օլտուզունտան, պու քէրրէ թարաֆը էշրէֆի հադրէ-թի թահտարիտէն տախի պիր ճէ-վապնամէ եազըլարադ, լազըմ կէլէն բասիմէյի թէպրիդ իյգա պույրու-մուշ տուր։

— Զարշամպա կիւնիւ էվզաֆ նաղըրը տէվլէթլու քէմալ բաշա հադրէթլերի, սահիլխանէյի ալիյի հադրէթի Վէքեալէթբէնահիյէ աղի-մէթ իտերէք, սատրազամ հադրէթ-լերի իլէ խայը միւտաէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

— Ճէզայիրին մէրքէզի խասթա-խանէսի ճէրրահ պաշը ատգթօր Լէվանը պու տէֆա Պէնկազիտէ վու-գու պուլան՝ վէպա իրլ։թինէ տիւ-շար օլանլարը մուավէնէթ իթմէք ի-չին Մէրիճէ կ։թմիշ օլուպ, վէ օրա-տա տէվլէթի Այիյէ հադդընտա խըտ-մաթը հասէնէտէ պուլունտուղուն-տան, ատգթօրու միւմայիլէյհին իշ-պու խրտմաթընա պէտէլ Ֆրանսա տէվլէթինէ իյգիայը թէշէքքիւր պույ-ուրմասը, ճանիպի Պապը Այիտէն Բարիստէ մուդիմ սալթանաթը Սէ-նիյէ սէֆիրինէ արզ ու թէպլիղ գը-լընմըշ տըր։

Տօղթօր Լէվալ պիղզաթ քէն-տիսի տէ իլէթի մէղքիւրէյէ կիրիֆ-թար օլուպ, վէ ազատէյի սէր ի-տէմէյէրէք, պու կիւնլէրտէ վէֆաթ իթմիշ օլտուզու մաէթթէէսիֆ մէս-մուիմիզ օրմուշ տուր։

Միւմայիլէյհին իճրա իթտիյի խը-տէմաթը հասէնէսի շայեանը թէշէք-քիր օլտուզու կիպի, վուգույի վէ-ֆաթը տախի տէվլէթի Այիյէճէ շա-յանը թէէսիֆ պիր մատտէ տիր։

— 1873 սէնէսինին սէրկիյի ու-մուիսի մինասիպէթիյլէ, Ավսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան, նաֆիանա-զարը տէվլէթլու էահէմ բաշա հադ-րէթլերիյլէ, ատատէթլու Օտեան է-ֆէնտի, վէ իզզէթլու Համտի պէյ հաղարաթընա սէրկիյի մէղքիւրտէ տարպ օլունան միտալարտան պէշէր ատէթ իթա պույրուրմուշ տուր։

— Էվվելկի կիւն զաթը հադրէթի Վէքեալէթբէնահի Զըրաղան սահիլ սէրայը Հիւմայունունա ադիմէթլէ, պիր սաաթ գատար հուզուրու հադ-րէթի թահտարիտէ պուլունմուշլար տըր։

— Եվնէ էվվելկի բէրշէմպէ կիւ-նիւ տէվլէթլու նէճապէթլու Եու-սուֆ Իզզէտտին էֆէնտի հադրէթ-լերի վէ Սերասքէր գայմադամ, տէվլէթլու Ապտիւլ Քերիմ բաշա հադրէթլերի Զօպան չէշմէսինտէ իճրա օլունան թօր թալիմինտէ հա-դըր պուլունմուշլար տըր։

— Զարշամպա կիւնիւ Շուրայի տէվլէթ բէյիսինին հարէմի Զինէպ հանըմ հադրէթլերի, Պեպէքտէ քեա-յին սահիլխանէի ալիյէսինտէ, Տեր-սաատէթ Ֆրանսա սէֆիրի դօնթ տը վօկէ ճէնապլէրինին վէ սիւֆէրայը տիւէլի սայիրէնին պագը մատամա-լարընա պիր միւքեմմէլ զիյաֆէթ վերիմիշ տիր։

— Եէվմի մէղքիւրտէ Պուլկար էկզարքօսու բիւթպէթլիւ էֆէնտի ճէնապլէրի, զաթը հադրէթը Սատ-բաղամի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

— Սթամպոլ կաղխանէսինին մա-քինա վէ ալէաթը սայիրէսի մուն-թազամ սիւրէթտէ վաղ վէ թէէսիս օլմուշ օլմատըղընտան, պունլարըն մանլուպէ մուվաֆըզ սուրէթտէ վաղ վէ թէէսիս օլունմասը իչիւն, ճանիպի հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն Պէլճիգատան պիր միւհէնտիս ճէլպ պույրուլաճաղը մերվի տիր։

— Պողազ իչինէ իչէմէքտէ պու-լունան Շիրքէթի խայրիյէ վաբօրլարը կէրէք Տօլմա պաղչէ վէ կէրէք Զը-բաղան սահիլսերայը ալիսի բիշկեա-հընտան էանայը միրուրլերինտէ, բէք գըյրտան կիթմէքտէ օլտուգ-լարընտան, պունտան պէօյլէ աչըգ-տան կիթմէլերի էմր օլունմուշ տուր։

— Զաթը հադրէթի խըտիվի էֆ-խէմինին գաբու քէթխիւտալարը ու-թուֆէթլու Աբրահամ պէյ հադրէթ-լերի հադդընտա տերքեար օլան թէ-վէճճիւհաթը սամիյէլերի ասարը ա-լիյէսինտէն օլմադ իւզրէ, պու քէր-րէ խըտիվի միւշարիլէյհ հադրէթլ-ի թարաֆընտան միրի միւշարիլէյհ հադրէթլերինէ հէսիյէթէն զայէթ կիւզել ուֆագ պիր գրթա վաբօր իր-սալ վէ իհսան պույրուլմուշ, վէ վա-բօրու մէղքիւր կէչէն կիւն խըտիվի-յէ վաբօրլարընտան պիրի իլէ Տեր-սաատէթ մուվասալէթ իթմիշ տիր։

— Ռումելի տէմիր եօլլարընը գա-թիէն ավղ վէ գապուլի իչիւն Մա-ճարիսթանտա Ռիս տէմիր եօլլարը տիրէքթօրու Մ. Նորտէնկ իլէ, Լոնտ-ռատա վաղը հիյէթի միւհէնտիսէյն աղասընտան օլուպ, Իզմիրտէն Գա-սապայա գատար օլան տէմիր եօլլա-ընն տիրէքթօրու Մ. Սամուէլ Պիս, վէ Նաֆիա Նէզարէթի ֆէննի միւշա-վիրլերինտէն Մ. Շարլը Կոչքերտէն միւրէքքէպ օլարագ, էվվելճէ թէշ-քիլ պույրուլմուշ օլան գօմիսիօն թա-ռաֆընտան թանդիմ օլունան բաբօր-թօ, Նաֆիա Նէզարէթի ճէլիլէսինէ թագտիմ գըլընմըշ տըր։

— Պիւյիւքտերէտէ Ավսթրիա սէ-ֆարէթխանէսի մէմուրլերի եազըն-ատա Պէյօղլունատքի սէֆարէթխանէ-յէ նաղլը մէքթուպ իտէճէք տիրլեր։

— Մէսմուռթա կէօրէ, բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթի ալիյէսիյլէ Լէյտ գումբանեասը պէյնինտէ պիր մուգավէլէնամէ ատա օլունաճաղ տըր։

Նէզարէթի միւշարիլէյհ թարա-ֆընտան, մէմալիքի Օսմանիյէ սէվա-հիլինէ կէօնտերիլէճէք, վէ եախօտ օ-րալարտան ճէլպ օլունաճաղ թէլէկրաֆ թէլ վէ տիրէքլերինի վէ այիրէյ։ մէղքիւր գումբանեա վաբօրլարը եիւզտէ պիր մըգտար քիւլլի թէն-զիլաթ իլէ նաղլ վէ թահվիլ իտէ-ճէք, վէ պունա մուգապիլ թէլէկ-րաֆ մէմուրլերի տախի մէղքիւր գումբանեայա այիտ թէլէկրաֆնա-մէլերի մէճճանէն քէշլիտէ կյէյէճէք լէր տիր։

— Էվվելքի բէրշէմպէ կիւնիւ, Ռուսիա սէֆիրի ճէնէրալ իկնաթիէֆ ճէնապլէրինին Տէրսաատէթէ սէֆիր թայեին օլունաուղու կիւնիւն օնուն-ճու սէնէսինէ միւսատրֆ օլան կիւն օլտուղու ճիհէթլէ, Ռուսիա սէֆա-րէթխանէսինէ մախսուս օլան թա-ման նամ Ռուսիա վաբօր մէմուրլերի թարաֆընտան սէֆիրի միւշարիլէյհէ միւքեմմէլ պիր զիյաֆէթ վերիլմիշ տիր։

Սէֆիրի միւշարիլէյհ ճէնապլէրի եարընքի բաղար կիւնիւ մէմուրինի միւմայիլէյհիւմ սէֆարէթխանէտէ իյատէթէն պիր զիյաֆէթ վերէճէք, վէ ֆէրտասը կիւնիւ եանի բաղար իրթէսի կիւնիւ տախի Գրրմա միւ-թէվէճճիհէն տերսաատէթատէն հա-բարքէթ իտէճէք տիր։

— Մուգատէմա Մէմիքէթէյն-տէ զուհուր իտէն գօլերա էնասընտա Իպրայիլտէ էճզաճը պուլունան Մ. Պէչալիսին օրատա պուլունան թէ-պաայի Օսմանիյէյէ ումուրու սրհհի-յէճճ վուգու պուլան խըտմաթընա միքեաֆաթէն, միւմայիլէյհէ պու քէրրէ տէվլէթի Այիյէ ճանիպինտէն պէշինճի բիւթպէտէն պիր գրթա Մէ-ճիտի նիշանը վերիլմիշ տիր։

— Տէվլէթի Այիյէնին Իթալիա մէմալիքի տախիլինտէ Լիվօրնա շահ-պէնտերի Շմիտ իլէ Պրինտիզի շահ-պէնտերի խերօս էֆէնտի եազընտա մէէղունէն Տերսաատէթէ կէլէճէքլեր տիր։

— Մուգատէմճէ իշթիրա վէ ճէլպինէ ինայէթի շահանէ պույրու-լան մալիւմ իւլ ատէտ Գրիւպ թօք-լարընա իլավէթէն, պու քէրրէ տա-խի մէսարիֆաթը նազտիյէսի թա-ռաֆը էշրէֆի ճէնապը Բատիշահի-լերինտէն իհսան պույրուլմադ իւզրէ իքի եիւզ, վէ տէվլէթլու խամէթլու վալիտէ սուլթան էֆէնտի հադրէթ-լերի թարաֆընտան տախի քէղալիք եվվելճճէ մուպասա վէ ճէլպ պույ-ուրլան ալթմըշ գրթա թօքա իլավ իտիլմէք, վէ պահաը թարաֆը դի-շերէֆի խամէթբէնահիլերինտէն թէս-վիյէ վէ իթա օլունմադ իւզրէ, օ-թուզ քի, ճէման իքի եիւզ տօգսան գրթա տէմիր գունտադ վէ թօքար-լադ տէօրթ վէ ալթը ֆօնտօլուգ գրիւպ թօքու իշթիրասընա էմր ու-լադ տէօրթ վէ ալթը ֆօնտօլուգ գրիւպ թօքու իշթիրասընա էմր ու-ֆէրմանն պույրուլմուշ, վէ պու պապ-տէ լազըմ կէլէն գօնթրաթօ թան-զիմ վէ թաաթի գրընմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Պերլին 3 սեպտեմբեր։

Սէտան մուզաֆֆարիյէթի նամբ-նա իմալ օլունաճաղ ալէամէթի մախ-սուսէնին էսասը, իմբերաթօր կիյ-եօմ հադրէթլերի հաղրը օլտուզու հալտէ, վաղ օլունմուշ տուր։

Մասրիա 4 սեպտ.

Հիյէթի վիւքելա թէպտիլ օլտու։

Եէնի գապինէթօյու թէշքիլ ի-ալն զէվաթ ամիտէքիլերտէն իպա-ռէթ տիր։ Մ. Սակաոթա, ֆիւքէյա մէճլիսի բէյիսի, վէ ումուրու տա-խիլիյէ նազրը, Մ. Իպրա ումուրու խարիճիյէ նազրը, Մ. Գօլենարէա ահքեամը ատլիյէ նազրը, Մարէշալ սէրրանօ, հարպիյէ նազրը, Մ. Գա-մագօ, մալիյէ նազրը, Մ. Արիաս, պահրիյէ նազրը, վէ Մ. Նօվար, թիճարէթ նազրը։

Վիէննա 4 սեպտ.

Պօրսատա մուամէլաթ քէրէմի իւզրէ օլուպ, թահվիլաթ տախի դավի թուռթուլմադտա տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա 4 սեպտեմբեր։

Լսհամը ում. աչըլը	44 1/8
„ „ գաբանը	44 3/16
65 իսթիդրաղը	66 1/4
69 „	56 5/8
72 „	80 1/4
73 „	52 11/16
Իմալեա ֆօնտօսու	67 1/8
Ինկլիզ ֆօնտօսու	92 3/4
Մըսըր իսթիդրաղը	80

Բարիզ 4 սեպտեմբեր։

Լսհամը ում. աչըլը	
„ „ գաբանը	44-47
Իսթիդրաղ 1865	332-
„ 1869	288-
„ 1873	26-450
Շըմէնտրֆէր ըումէլի	114-25
Իմալեա ֆօնտօսու	67-45
Բանկ 3 %	64-40
„ 5 %	100-12
Լօնտրա իւսթիւնէ գամիօ	25-16 1/2

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ 4/23 ԾԳՈՍՏՈՍ

Լսհամը ում. գաբանը	48- 2
24 օգոստոս սապահ աչըլը	48- 6

Լն եիւքսէք

Լն աչաղը

Իսթիդրաղ 1863	330
„ 1865	332
„ 1869	277
„ 1872	79 1/2
„ 1873	259 1/2
Բրէսի ժէնէրալ լիրա	9-32
Սօսիէթէ ժէնէրալ ադսիօն „	6-35
Սօսիէթէ Օմմանի գուբ. քէ. „	
Սթամպոլ պանդ. ադս. Լ. Օս.	4-35
Շմէնտրֆէր հիս. էսկի ֆր.	111 1/2
„ եէնի	86
Թրամվայ հիս.	5-40
Բրէսի Հէլէնիկ ադսիոնը ֆր.	
Լօրիում մատէնի ադսիոնը	2-10
Գուբօն ադսիոնսու %	
Ադէն ֆայիզի % զուրուշ	12
Բէքօր վարա	11 1/2
Հէվալէսիզ	6

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ինկլիզ լիրասը	109-15
Ֆրանսըզ 20 ֆրանքլըգ	87-13
Բօլ	89- 5
Դրրմից ալթունու	51-25
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	101-23
Մէմալիք ֆարգը	104-25
Պաղըր	127-20
Պէշլիկ	104-10
Դարպօն դայիմէսի	6-54

ԳՐՈՒԱՍԱՆ ԹԼԱԹՐՕՍՈՒ

1874 ՕԳՈՍՏՈՍ 23 ՇՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ

Պու կիճէ 4 ֆասըլտան իպարէթ

ՖԷՐՆԱՆՏՕ

նամ օյուն իճրա օլունաճաղ տըր։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՑԷ

ԻՇՊՈՒ 1874 ՍԷՆԷՍԻ ՕԳՈՍՏՈՍ 1 ԲԷՐՇԷՄՊԷ ԿԻԻՆԻԻՆՏԷՆ ՆԻՀԱՅԷԹԻՆԷ ԳԱՏԱՐ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՑԷՆ ՎԱՐՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱԲԷԹԼԷՐԻ

(Փաղար կամընկերին մասամբ) Բուսելի ճանապարհին հեռբերելու համար ելնելու վրայ ու հարեւանցելու օդայաճանչերը նկատելի։

Ս. Տ. Ն.°

11 15 Եկեղեցական Մէզարպուրնու. Պէօյիւքտէր. 33
Թարապեա. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէք։
11 45 Եկեղեցական Մէզար. Էօյիւք. Թարապ. 32
Եէնի. Խաթէն. Պօյաճը. Ր. Հիս. Պէպ. Արնա։
12 15 Ր. վէ Ա. Գավաղը. Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. 25
Եէնիքէօյ. Միրկէօն. Ր. Հիսար. Պէպէք։
1 15 Եկեղեցական Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. 34
Եէնի. Միրկէն։
1 45 Եկեղեցական Պէօյիւք. Թարապ. Պէյդօղ. 19
Սթէնեա. Պօյաճը. Ր. Հիսար. Պէպէք. Օրթա.
(ճումաա կիւնլէրի Գավաղլարտան չընդաճագ)
2 15 Գավաղլարտան Մէզարպուրնու. Պէօյիւք. Թա- 18
րապեա. Եէնիք. Միրկէօն. Ր. Հիսար. Պէպէք.
Արնավ. Գուրու. Օրթա. Պէշիք. (իշպու նէօ-
պէթ ճումաա կիւնլէրի իճրա օլունմայաճագ)
3 — Եկեղեցական Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. 33
Եէնիք. Պօյաճըքէօյ. Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնա.
Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։
3 45 Եկեղեցական Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. 32
Եէնիք. Խաթէն. Միրկէօն. Պօյաճը. Ր. Հիսար.
Պէպէք. (ճումաա կիւնլէրի Արնավ. Օրթա.
Պէշիքթաշա տախի օղրայաճագ)
4 30 Եկեղեցական Պէօյիւք. Թարապեա. Պէյդօղ. 34
Եէնիք. Խաթէն. Միրկէօն. Ր. Հիսար. Պէպէք.
Արնավուտքէօյ. Օրթաքէօյ. Պէշիկթաշ։
5 45 Եկեղեցական Մէզար. Պէօյիւք. Թարապեա. 25
Եէնիքէօյ. Միրկէօն. Ր. Հիսար. Արնավուտքէօյ.
Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։
6 30 Եկեղեցական Պէօյիւք. Թարապեա. Պէյդօղ. 3
Եէնիքէօյ. Միրկէօն. Դանլըճա. Ր. Հիսար. Դան-
տիլլի. Արնավ. Պէյլերպէյի. Օրթաքէօյ. Գուզ-
կունճուք. Պէշիքթաշ. Իսկիւտար։
8 30 Ր. վէ Ա. Գավագ. Եկեղեցական. Մէզար. Պէօ- 19
յիւքտէրէ. Թարապ. Պէյդօղ. Եէնիքէօյ. Պօյա-
ճըքէօյ. Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնավուտքէօյ.
Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ. Գապաթաշ։
10 — Մէզարպուրնունտան Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. 22
Միրկ. Ր. Հիս. Արնա. Գուրու. Օրթա. Պէշիք։

Ճումաա կիւնլէրի ֆաղլա օլարագ ադշամ սաաթ 11 տէ Մէզարպուրնունտան պիր վաքար գալգըպ Պէօյիւք. Թարապեա. Եէնիքէօյ. Միրկէօն. Հիսար. Արնավ. Օրթա. Պէշիքթաշա օղրայուպ քէօբրիւյէ ինէճէք տիր։

Աղնավուտ եէյնէնդէն եէօբրիւյէ էշլէյէն վաբուրլարդն վագթ -- հարեւանցելի։

11 45 Արնավուտքէօյիւնտէն Գուրու. Օրթա. Պէշիք. 1
12 15 Արնավ. Գուրու. Օրթա. Պէշիք. (ճումաալարը 2
սաաթ եարըմտէ չընդաճագ)
12 45 Արնավ. Գուրու. Օրթա. Պէշիք. (իշպու նէօ- 29
պէթ ճումաա կիւնլէրի իճրա օլունմայաճագ)
1 15 Արնավ. Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։ 22
1 45 Արնավ. Գուրու. Օրթաք. Պէշիք. Գապաթաշ։ 1
2 15 Արնավ. Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։ 2
2 50 Արնավ. Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիք. (ճու- 22
մաալարը Գուզկունճուղա տախի ուղրայաճագ)
4 30 Արնավ. Գուրու. Օրթաք. Գուզկու. Պէշիքթաշ։ 2
(իշպու նէօպէթ ճումաա կիւնլէրի իճրա օ-
լունմայաճագ)
5 15 Արնավ. Գուրու. Օրթա. պէշիքթ. Գապաթաշ. 1
(իշպու նէօպէթ ճումաա կիւնլէրի իճրա օ-
լունմայաճագ)
7 — Արնավ. Պէյլեր. Գուզկուն. Պէշիք. Գապաթաշ։ 4

Անդօղս ճանապարհ եէօբրիւյէ էշլէյէն վաբուրլարդն վագթ -- հարեւանցելի։

11 45 Պէյդօղ. Փաշա պաղչէ. Ռիֆաթ փաշա մահալ. 28
Գանլը, Ա. Հիսար. Գանտիլ. Վանիք. Զէնկէլ.
Պէյլերպէյի. Գուզկունճուք։
11 45 Վանի. Զէնկէլ. Պէյլեր. Գուզկուն. Գապաթաշ։ 3
12 30 Պէօյիւքտէրէ. Թարապեա. Պէյդօղ. Փաշապաղ. 17
Գանլըճա. Ա. Հիսար. Գանտիլլի. Վանիքէօյ.
Զէնկէլքէօյ. Պէյլերպէյի. Գուզկունճուղ։
1 45 Պէյդօղտան Փաշա. Գանլը. Ա. Հիսար. Գանտիլ. 21
Վանի. Զէնկէլ. Պէյլերպէյի. Գուզկունճուղ։
2 30 Պէօյիւքտէրէաէն Թարապեա. Պէյդօղ. Փաշապ. 20
Գանլըճա. Ա. Հիսար. Գանտիլլի. Վանիքէօյ.
Զէնկէլքէօյ. Պէյլերպէյի. Գուզկունճուղ։
3 45 Պէյդօղտան Փաշապաղճէ. Ռիֆաթ փաշա մա. 28
Գանլըճա Ա. Հիսար. Գանտ. Վանիքէօյ. Զէն-
կէլքէօյ. Պէյլերպէյի. (իշպու նէօպէթ ճումա
կիւնլէրի իճրա օլունմայաճագ)
8 45 Պէօյիւքտէրէտէն Պէյդօղ. Փաշապաղ. Գանլը. 21
Ա. Հիսար. Գանտ. Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլեր.
Գուզկուն. Իսկիւ. (ճումաա կիւնլէրի Ռիֆաթ
փաշա մահալլէսինէ տախի օղրայաճագ)

Ճումաա կիւնլէրի ֆաղլա օլարագ ախշամ սաաթ 11 է չէյրէք գալարագ Պէօյիւքտէրէ-տէն պիր վաքար գալգըպ Պէյդօղ. Փաշապաղ. Զուպուգլու. Գանլըճա. Հիսար. Գանտիլլի. Պէյլերպէյի. Գուզկունճուղ վէ Իսկիւտարէ օղ-րայըպ քէօբրիւյէ ինէճէք տիր։

(Փաղար կամընկերին մասամբ) Քէօբրիւ-տէն Բուսելի ճանապարհ էշլէյէն վաբուրլարդն վագթ -- հարեւանցելի։

12 45 Գապաթաշ. Իսկիւ. Պէշիք. Գուզկուն. Օրթաք. 3
Պէյլերպէյի. Արնավ. Գանտիլ. Ր. Հիսար. Գան-
լըճա. Միրկէօն. Եէնիք. Պէյդօղ. Թարապեա.
Պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։

1 — Պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրու. Արնավ. պէպէք. 33
Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիքէօյ. Թարապեա.
Պէօյիւքտէրէ. Մէզարպուրնու. Եէնիմահալլէ։
2 — Պէշիքթաշ. Օրթա. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար. 32
Միրկէօն. Եէնիք. Թարապ. պէօյիւք. Եէնիմա։
3 — Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնավ. պէպէք. Ր. Հիսար. 34
պօյաճը. Եէնիք. Թարապ. պէօյիւք. Եէնիմա։
4 — ապա. պէշիք. Օրթա. Արնավ. Ր. Հիսար. Միրկ. 25
Եէնիք. Թարապ. պէօյիւք. Մէզար. Եէնիմա։
5 15 պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնավ. պէպէք. Ր. Հիսար. 19
պօյաճը. Եէնիք. պէյդօղ. Թարապեա. պէօյիւք.
Մէզարպուրնու. Եէնիմահալլէ Գավագլար։
5 30 Գապաթաշ. Իսկիւ. պէշիք. Գուզկուն. Օրթա. 4
պէյլերպէյի. Զէնկէլքէօյ. Վանիքէօյ. Արնավ։
6 30 պէշիքթաշ. Օրթա. Արնավ. Գանտիլ. Ր. Հիսար. 21
Միրկէօն. Եէնիք. պէյդօղ. Թարապ. պէօյիւք։
8 — պէշիք. Օրթա. Արնավ. պէպէք. Ր. Հիսար. Միր. 22
Եէնիքէօյ. Թարապեա. պէօյիւք. Մէզարպուր։
9 15 Արնավ. պէպէք Ր. Հիսար. պօյաճը. Սթէնեա. 25
Եէնիք. Թարապեա. պէօյիւք. Եէնիմահալլէ։
10 5 Միրկէօն. Եէնիք. Թարապ. պէօյիւք. Մէզարպ. 34
Եէնիմա. (ճումալարը Գավագլարա չընդաճագ)
10 15 պէշիքթաշ. պէյլերպէյի. պէպէք. Ր. Հիսար. պօ- 33
յաճը. Եէնիք. Թարապ. պէօյիւք. Մէզարպ.
Ր. վէ Ա. Գավագը. (իշպու նէօպէթ ճումաա
կիւնլէրի իճրա օլունմայաճագ)
10 35 Գուրու. Արնա. պէպ. Ր. Հիսար. պօյաճը. Միրկ. 32
Սթէն. Եէնիք. Թարա. պէօ. Մէզար. Եէնիմա։
10 50 պէշիքթաշ. Օրթա. պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. 18
Խաթէն. Եէնիմա. Թարապ. պէօյիւք. Մէզարպ։
11 15 պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիքէօյ. Թարա- 19
պեա. պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։

Քէօբրիւ-տէն Արնավուտ եէօյնէնէ էշլէյէն վաբուրլարդն վագթ -- հարեւանցելի։

12 45 պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Արնավուտքէօյ։ 1
1 30 Տօղրու Արնավուտքէօյ։ 2
2 15 Տօղրու Արնավուտքէօյ։ 22
4 15 Գուրուչէշմէ. Արնավուտքէօյ (իշպու նէօպէթ 1
ճումաա կիւնլէրի իճրա օլունմայաճագ)
9 10 Գապաթաշ. պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրուչէշ. 20
Արնավ. (անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)
10 — պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ Գուրու. Արնավուտքէօյ. 1
(անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)
11 — Գապաթաշ. Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Արնավ. 29
(իշպու նէօվպէթ ճումաա կիւնլէրի իճրա օլ-
մայաճագ)
11 20 պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրուչէշմէ. Արնավ. 1
11 40 պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրու. Արնավ. (իշպու 2
նէօպէթ ճումաալարը իճրա օլմայաճագ)
12 — Պէշիկթաշ. Օրթաքէօյ. Արնավուտքէօյ. (ճու- 22
մաալարը Գուրուչէշմէյէ տախի ուղրայաճագ)

Քէօբրիւ-տէն Անդօղս ճանապարհ էշլէյէն վաբուրլարդն վագթ -- հարեւանցելի։

2 15 Իսկիւ. Գուզ. պէյլեր. Զէնկ.Վանի. Գանտ. Ա. 28
Հիս. Գանլը. Փաշապաղ. պէյդօղ (ճումաա կիւն-
լէրի Ռիֆաթ բաշա մահալլէսինէ տախի օղրա
յըպ պէյիւքտէրէյէ չընդաճագ)
3 30 պէշիկ. Գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Արնավ. 2
(ճումաա կիւնլէրի Արնավուտքէօյիւնէ օղրա-
մայուպ Գանտ. Ա. Հիս. Գանլը. Բ. պաղչ. վէ
պէյդօղ վէ պէօյիւքյէ դառաար կիտէճէք)
9 — Գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլը. 2
Բ. պաղչէ պէյդօղ անտէն տօղրու քէօբրիւյէ
(ճումաա կիւնլէրի պէօյիւքտէրէյէ չընդաճագ)
9 45 Գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլը. 17
Բ. պաղչէ. պէյդօղ. Թարապ. պէօյիւք. (ճու-
մաալարը օնտա չընդաճագ)
10 30 Վանի. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլը. Ռիֆ. Փաշա 28
մահալ. Փաշապաղ. պէյդօղ. պէօյիւք. (իշպու
նէօպէթ ճումաա կիւնլէրտէ իճրա օլմայաճագ)
10 45 Գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Գանտիլ. Ա. Հի. 21
Գանլը. Բ. պաղչ. պէյդօղ. (ճումաա կիւնլէրի
սաաթ 11տէ չընդաճագ)
11 10 Գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլը. 21
պէյդօղ (իշպու նէօպէթ ճումաա կիւնլէրի
իճրա օլունմայաճագ)
11 35 Գապ. Գուզ. պէյլեր Զէնկէլքէօյ. Վանիքէօյ. 3
Ճումաա, բաղար վէ եօրթու կիւնլէրտէն
մաասա պիր վաքար մուվագդաթէն սապահ-
լերի սաաթ 10 պուչուդտա Եէնիմահալլէտէն
գալգուզ պէօյիւք. Թարապ. պէյդօղ. Բաշա
պաղ. Միրկէօն Ր. Հիս. վէ Ա. Հիսարինէ ուղ-
ղայրպ քէօբրիւյէ էնէճէք տիր, ադշամլարը
սաաթ 8 պուչուդտա քէօբրիւտէն հարա-
քէթլէ գիքը օլունան իսկէլէլէրէ օղրայարագ
Եէնիմահալլէյէ կիտէճէք տիր։

Փաղար կամընկերի Պուզաղ էնդոնէ եէօբրիւյէ էշլէյէն վաբուրլարդն վագթ -- հարեւանցելի։

ՊԻՐ ՎԱԲՕՐ

11 30 Եէնիմահալ. պէօյիւք. Թարապ. Եէնի. Խաթէն. Միր. Ր. Հիս. պէպէք. Արնավուտ. Գուրու. Օրթաքէօյ. պէշիկթաշ։
11 45 Արնավուտքէօյիւնտէն Գուրու. Օրթաքէօյ. պէշիկթաշ. Գապաթաշ։
11 45 պէյդօղտան Ռ. պաղչէ. Ռիֆաթ բշ. մա. Գանլը. Ա. Հիս. Գանտ. Վանի. Զէնկէլ. պէյլեր. Գուզ.
12 15 Եէնիմահալլէտէն Մէզար. պէօյիւք. Թարապ. Եէնի. Խաթէն. Միր. Ր. Հիս. Արնավ. Գուրու. Օրթաքէօյ. պէշիկթաշ։
1 — Պէյդօղտան Ռ. պաղչէ. Գանլը. Ա. Հիս. Գան. Վանի. Զէնկէլ. պէյլեր. Գուզ.

Փաղար կամընկերի Գավագ էնդոնէ եէօբրիւյէ էշլէյէն վաբուրլարդն վագթ -- հարեւանցելի։

1 15 Ր. վէ Ա. Գավաղի. Մէզարպ. պէօյիւք. Թար. Եէնի. Միր. Ր. Հիս. Արնավ. Գուր. Օր. պէշիք։
1 15 Արնավուտքէօյիւնտէն. պէյլեր. Օրթա. Գուզ. պէշիքթաշ. Գապաթաշ։
2 — Պէօյիւքտէրէտէ Թարապ. պէյդօղ. Ռ. պաղչէ Գանլը. Ա. Հիս. Գանտիլ. Վանի. Զէնկէլքէօյ պէյլերպէյի. Գուզկունճուղ։
2 — Եէնիմահալլէտէն Մէզար. պէօյիւք. Թարապ. Եէնի. Միրկէն. Ր. Հիս. պէպ. Արնա. Գուր. Օրթաքէօյ. պէշիքթաշ։
3 — Մէզար. պէօյիւք. Թարապ. Եէնի. Սթէն. պօյա. Ր. Հիս. պէպէք. Արնա. Գուրու. Օրթաքէօյ. պէշիկթաշ։
3 30 պէօյիւքտէրէտէն պէյդ. Ռ. պաղ. Ռիֆաթ Ռ. մա. գանլը. Ա. Հիս. գանտ. Վանի. Զէնկէլ. պէյլերպէյի։
4 — Եէնիմահալլէտէն Մէզար. պէօյիւք. Թարապ. Եէնի. Խաթէն. Միր. Ր. Հիս. պէպէք. Արնավ. Օրթաքէօյ. պէշիկթաշ։
5 — Եէնիմահալլէտէն պէօյիւք. Թարապ. պէյդօղ. Եէնի. Միրկ. Ր. Հիս. պէպ. Արնավ. գուրու. Օրթաքէօյ. պէշիքթաշ։
6 — Մէզարպուրնուտան պէօյիւք. Թարապ. Եէնի. պօյա. Ր. Հիս. Արնավ. գուր. Օրթա. պէշիք։
6 30 Եէնիմահալլէտէն պէօյիւք. Թարապ. պէյդօղ. Եէնի. Միր. գանլը. Ր. Հիս. գանտ. Արնավ. պէյլեր. Օրթա. գուզ. պէշիքթաշ. Իսկիւտար։
8 — Եէնիմահալլէտէն պէօյիւք. Թարա. Եէնի. Միր. Ր. Հիս. պէպէք. Արնավ. Օրթա. պէշիքթաշ։
8 45 պէօյիւքտէրէտէն պէյդօղ. Ռ. պաղ. Ռիֆ. բշ. մահալ. գանլը. Ա. Հիս. գանտ. Վանի. Զէն. պէյլերպէյի. գուզկունճուղ. Իսկիւտար։
8 45 Մէզարպուրնուտան պէօյիւք. Թարապ. պէյդօղ. Սթէն. պօյաճի. պէպ. Արնավ. Օրթա. պէշիք։
9 30 Եէնիմահալլէտէն պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Միր. Ր. Հի. Արնա. Գուր. Օրթա. պէշիք. Գապ.
10 — Եէնիմահալլէտէն Մէզար. պէօյիւք. Թարապ. Եէնի. Ր. Հիս. Միր. պէպէք. Արնավ. Օրթա. պէշիքթաշ։
10 30 Մէզարպուրնուտան պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. պօյա. Ր. Հիս. Արնավ. Օրթաքէօյ. պէշիքթաշ։
10 45 Մէզարպուրնուտան պէօյիւք. պէյդօղ. Ռ. պաղ. Ռիֆաթ բշ. մահալ. գանլը. Ա. Հիս. գանտ. պէյլերպէյի. գուզկունճուք. Իսկիւտար։
11 — Պէօյիւքտէրէտէն Թարապ. Եէնի. Միր. Արնավ. Օրթաքէօյ. պէշիքթաշ։
11 Արնավուտքէօյիւնտէն Օրթաքէօյ. պէշիքթաշ։

Փաղար կամընկերի եէօբրիւ-տէն Պուզաղ էնդոնէ էշլէյէն վաբուրլարդն վագթ -- հարեւանցելի։

12 30 պէշիք. Օրթա. Արնավ. պէպէք. Ր. Հիս. պօյա. Եէնի. Թարապ. պէօյիւք. Եէնիմահալլէ։
12 45 Գապաթաշ. Իսկիւ. պէշիք. գուզ. Օրթաքէօյ. պէյլեր. Արնա. գանտ. Ր. Հիս գանլը. Միր Եէնի. պէյդօղ. Թարապ. պէօյիւք. Եէնիմա։
1 15 Պէշիք. Օրթա. գուրու. Արնա. պէպէք. Ր. Հի. Միր. Եէնիք. Թարապ. պէօյիւք. Մէզար։
1 45 Իսկիւ. գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. գանտ. Ա. Հիս. գանլը. Ռիֆ. բշ. մահալ. Բ. պաղչէ պէյդօղ. պէօյիւքտէրէ։
2 — Պէշիք. Օրթա. Արնա. Ր. Հիս. Միր. Սթէնեա. Եէնի. Թարա. պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։
2 45 պէշիք. Օրթա. Արնավ. պէպէք. Ր. Հիս. Միր. Եէնի. Թարա. պէօյիւքտէրէ Մէզարպուրնու։
3 — Իսկիւ. գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. գանտ. Ա. Հիս. գանլը. Ռիֆ. բշ. մահալ. Բ. պաղչէ պէյդօղ. պիւյիւքտէրէ.
3 30 գապ. պէշիք. Օրթա. Արնա. պէպ. Ր. Հիսար. Միր. Եէնի. Թարապ. պէօյիւք. Մէզար. Եէնի.
4 15 պէշիք. Օրթա. Արնա. Ր. Հիս. պօյաճը Եէնիք. Թարապ. պիւյիւք. Մէզար. Եէնիմահալլէ.
5 15 պէշիք. Օրթա. Արնա. պէպ. Ր. Հիս. Միր. Եէնի. պէյդօղ Թարա. պէօյիւք. Մէզար. Եէնի.
5 45 Իսկիւ. պէշիք. գուզ. Օրթա. պէյլեր. Զէնկէլ Արնա. Ր. Հիս. պօյաճ. Եէնի. Թարա. պէօյիւք Եէնիմահալլէ.
7 — պէշիքթաշ. Օրթա Արնավ. գանտ. Ր. Հիսար. Միր. Եէնիք. պէյդօղ. պէօյիւքտէրէ. Մէզար.
8 15 պէշիք. Օրթա. Արնա. պէպէք. Ր. Հիս. Միր. Եէնիք. Թարապ. պէօյիւքտէրէ. Եէնի մահալլէ.
9 15 պէշիք. Օրթա. Արնավ. Ր. Հիս. պօյաճ. Եէնիք. Թարապեա. պէօյիւքտէրէ.
9 30 գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. հիս. գանլը. Փ. պաղ. պէյդօղ. պէօյիւք. Մէզար. գավագլար
10 — գապ. պէշիք. Օրթա. գուրու. Արնավուտ
10 30 պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. գանտ. Ա. հիս. գանլը. Ռիֆ. բշ. մահալ. Փ. պաղչէ. պէյդօղ. Թարապ. պէօյիւքտէրէ։
10 30 պէշիք. Օրթա. Արնա. պէպ. Ր. հիս. Միրկէօն. Սթէն. Եէնիք. Թարա. պէօյիւք. Եէնիմահալլէ։
11 — գուզ. պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. հիս. գանլը. Փաշապաղչէ. պէյդօղ։
11 — պէշիք. Օրթա. գուրու. Արնա. պէպ. Ր. հիսար. Միր. Եէնիքէօյ. Թարապեա. պէօյիւքտէրէ.
11 30 գապ. պէշիք. գուզ. Օրթա. Արնավուտքէօյ։
11 30 պէյլերպէյի. Զէնկէլքէօյ. Վանիքէօյ.
12 — պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Արնավուտքէօյ։

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՑՈՎ. Թ.
ԹԱՊԻԱՆԼԻ ՊՕՂՈՍ ՔԻՐԻՇՃԵԱՆ
Բերա Շիշլի սօղաղը